

St. Jude para los Padres

JUNIO 2019

Sarampión: más que un simple sarpullido

S se han reportado casos de sarampión en varios estados de Estados Unidos entre los que se incluye Tennessee.

El sarampión es una enfermedad que progresa rápidamente y que se contagia de persona a persona. El sarampión puede ser peligroso, especialmente para bebés, niños pequeños y personas con el sistema inmunológico débil. El sistema inmunológico ayuda al organismo a combatir las infecciones. Muchos de los pacientes de St. Jude tienen un sistema inmunológico débil debido a las enfermedades y tratamientos. El sarampión siempre es peligroso para los pacientes que están recibiendo quimioterapia.

Síntomas del sarampión

- Fiebre alta (fiebre que llega hasta más de 104° F)
- Tos
- Goteo nasal
- Enrojecimiento, ojos llorosos
- Sarpullido que comienza de 3 a 5 días después de que se presentan los síntomas

El sarampión puede ser grave

Una de cada 4 personas que tiene sarampión tendrá que ser tratada en el hospital.

Una de cada 1000 personas puede tener un edema cerebral. Esto causado por la infección que puede derivar en daño cerebral.

Uno o dos de cada 1000 personas con sarampión morirá aún recibiendo la mejor atención.

El sarampión se contagia

El sarampión se contagia de persona a persona por el aire por gotas que contienen el virus. Si usted o su niño han estado cerca de alguien con sarampión, entonces han estado expuestos al virus. El sarampión se puede contagiar fácilmente de esa persona infectada a otra comenzando cuatro días antes de que aparece el sarpullido y hasta 4 días después.

¿Ha estado expuesto al sarampión?

Si usted o su niño están enfermos o han estado expuestos al sarampión, usted debe llamar a su clínica primaria antes de venir al hospital. Esto ayudará a evitar poner en riesgo a otras personas de contraer sarampión.

Si la persona expuesta no ha recibido la vacuna, aplicársela antes de las 72 horas de haber estado expuesto puede prevenir la enfermedad.

Ayude a proteger a su hijo

Los pacientes de St. Jude con sistemas inmunológicos débiles no pueden recibir la vacuna MMR debido a los virus vivos que contiene la vacuna. Si todos los miembros de la familia se aplican la vacuna MMR, esto ayuda a formar un círculo de protección al paciente. Es una forma de evitar que los virus se acerquen a su niño.

Aplicación de la vacuna contra el sarampión, paperas y rubeola (MMR) en forma gratuita

St. Jude ofrece las vacunas MMR para cuidadores y hermanos de lunes a viernes de 1 a 4 p. m. en el Patient Care Center en

el área de Assessment y Triage.

Si tiene preguntas acerca del sarampión o de la vacuna MMR, le pedimos que consulte con el médico o con el personal de la clínica primaria de su niño. También puede encontrar más información en www.stjude.org/measles.



Celebrar las contribuciones de los hermanos de los pacientes

Child Life organizará el Día de los Hermanos Estrella. El tema de este año es "Amazing Race" (La Carrera Asombrosa). Será un día muy divertido para los hermanos de los pacientes de 4 a 19 años de edad.

La inscripción será de 10 a 10.30 a. m. en el Centro de Eventos de Domino ubicado en el campus de St. Jude. Los hermanos participarán en los juegos y en las actividades de 10.30 a 11.30 a.m. y podrán almorzar desde las 11.30 hasta el mediodía.

Se les solicitará a los pacientes y las familias que acompañen a los hermanos para el postre en Centro de Eventos de Domino al mediodía. Después del postre, las familias podrán estar afuera del Centro de Eventos Domino mientras los hermanos caminan por la alfombra roja para recibir sus premios.

Si tiene preguntas acerca del evento, consulte con un especialista de Child Life o llame al 901-595-3020.



Por favor reserve su estadía con anticipación

Alojamiento y Servicios al Paciente necesita su colaboración para atenderlo mejor. Por favor asegúrese de reservar su habitación cuando pide los turnos para las citas en la clínica o los planes de viaje. A continuación algunos consejos para brindarle nuestra ayuda:

- Antes de volver a su casa, diríjase a Housing y Patient Services (Alojamiento y Servicios al Paciente) para reservar una habitación para la próxima visita.
- También les puede enviar un correo electrónico. Si su solicitud es para 5 días después, le pedimos que envíe un correo electrónico a reservationrequest@stjude.org. El personal de Servicios al Paciente le responderá dentro de las 24 horas o al siguiente día hábil.
- Si su citas no se programaron cuando se retira de St. Jude, envíe un correo electrónico a reservationrequest@stjude.org en cuanto reciba el nuevo cronograma.
- Si hay una emergencia y usted viene a St. Jude el mismo día que la clínica lo llama, comuníquese con Alojamiento y Servicios al Paciente tan pronto como le sea posible. Recuerde: El personal de la clínica no puede hacer reservas por usted.
- Puede reservar su habitación de lunes a jueves de 7 a. m. a 9 p. m., los viernes de 7 a. m. a 6 p. m., y los domingos de 5 a 9 p. m. Llame a la línea gratuita 866-278-5833 o a la línea local 901-595-4501.
- Cuando llegue al hospital, verifique con el personal de Tri Delta Place para la información acerca de la habitación. Hable con el personal si tiene preguntas.



Hablemos de medicinas

Nuevas bolsas de seguridad para manipular medicamentos peligrosos

Por Tiffany Nason, Doctora en Farmacia, Farmacia de Pacientes Ambulatorios

¿El medicamento de su niño tiene una etiqueta que dice peligroso? Algunos químicos que son peligrosos se usan para tratar pacientes que tienen cáncer, problemas con el sistema inmunológico e infecciones virales.

Un químico peligroso es el que puede causar una amenaza para el físico o la salud. Estos medicamentos pueden provocar cambios nocivos en las células normales del organismo. Los cuidadores deben evitar el contacto con estas drogas.

St Jude desea limitar la exposición con los pacientes, cuidadores y personal. Usted puede ayudar a reducir las posibilidades de daño a usted mismo, la familia, los amigos y el medio ambiente.

La Farmacia coloca todos los medicamentos para quimio y los peligrosos en bolsas amarillas que se pueden sellar. El personal recomienda que se manipulen en forma segura. Por favor use la bolsa para guardar el medicamento en su casa y para trasladar los medicamentos. Asegúrese de devolver los medicamentos que no se usaron de acuerdo a lo indicado por la Farmacia y su clínica.

Si tiene preguntas acerca de los medicamentos peligrosos, las bolsas amarillas o cualquiera de los medicamentos de su niño, le pedimos que se comunique con un farmacéutico de St. Jude o llame al 901-595-2114.

Escuela Bíblica en las Vacaciones (VBS) 2019: Estación de Estudio

por el capellán Kimberly Russell

Ya va el quinto año que Servicios de Atención Espiritual de St. Jude ofrece durante una semana en el hospital la Escuela Bíblica en las Vacaciones (VBS) para los pacientes y los hermanos. El tema de este año es "Estación de Estudio".

Acérquese a participar con nosotros en el estudio de las historias que Jesús comparte en los lugares donde se llevaron a cabo. Estudiaremos la playa, la campiña, las montañas y las tierras agrícolas. Nuestro guía turístico Navi Gator liderará el grupo en las historias, las canciones, las manualidades, los juegos y los refrigerios.

La Escuela Bíblica en las Vacaciones es para los niños de 5 a 13 años. Los pacientes adolescentes, jóvenes adultos y

hermanos también pueden ser voluntarios como ayudantes. Las sillas de ruedas, muletas y carritos son bienvenidos. Las manualidades y actividades se adaptarán a los diferentes grupos de niños. VBS es un evento de la iglesia que muchos esperan cada verano pero a veces es difícil integrarse durante los tratamientos.

Brindaremos más información sobre VBS de St. Jude el 24 de junio de 1 a 3 p. m. en el Muro ABC. Es una oportunidad de inscribirse, saber más y participar en una de las manualidades de VBS.

Fechas de VBS: Desde el 25 de junio hasta el viernes 28 de junio

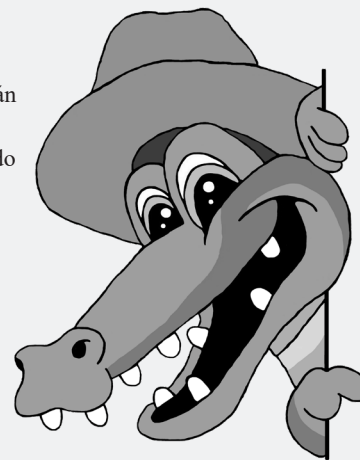
Horario: De 10 a 11 a. m.

Dónde: En el Kay Porch del Patient Care Center (Centro de Atención al Paciente) segundo piso.

Se ofrecerán mapas y se pondrán carteles.

Si está interesado en la Escuela Bíblica en las Vacaciones, consulte con el capellán sobre la pre-inscripción. Podrán incluir la VBS en el cronograma diario de su niño, lo que ayudará a que el personal sepa que su niño tiene planeado asistir a la VBS ese día.

Lo esperamos para celebrar la semana de la VBS con usted.



El boletín *St. Jude para los Padres* es publicado el 1.º de cada mes por la división de Servicios Centrados en el Cuidado de la Familia y Comunicaciones Biomédicas. Sus preguntas y comentarios son importantes para nosotros. **Queremos imprimir sugerencias y consejos prácticos escritos por padres de St. Jude para que sean compartidos con otros padres.**

Para compartir ideas o recibir este boletín por correo electrónico, por favor, comuníquese o envíe un correo electrónico a la RN, PhD Samantha Ransone, al 901-595-5453 (ParentsNewsletter@stjude.org) o con Lois Young (loislane.young@comcast.net). Para suscribirse a la versión en línea de este boletín, visite www.stjude.org/parents-newsletter. St. Jude es un Empleador que ofrece Igualdad de Oportunidades.

St. Jude Children's Research Hospital cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad
ATTENTION: If you speak another language, assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

تنبيه: إذا كنت تتحدث باللغة العربية فيمكنك الاستعانة بخدمات المساعدة اللغوية المتوفرة لك مجاناً. يرجى الاتصال بالرقم 1-866-278-5833 (الهاتف النصي: 1-901-595-1040).



Finding cures. Saving children.

ALSAC • DANNY THOMAS, FOUNDER

262 Danny Thomas Place
Memphis, TN 38105-3678